

## Kúpna zmluva

číslo: 5510/2015/LSR

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
**medzi zmluvnými stranami:**

### **Predávajúci**

**TERRASTROJ spol. s r.o.**

Sídlo/bydlisko: Vlčie Hrdlo 90/A, 821 07 Bratislava

Konajúci: **Ing. Zdenek Chyba** – konateľ spoločnosti,  
**Peter Bartoníček** – prokurista spoločnosti  
**Ing. Alexyová Eva** – prokurista spoločnosti

Tel.č.: 02/45241214

IČO: 00 643 581

IČ DPH: SK 2020327848

Údaj o zápise: zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel Sro, vložka č. 492/B

Bankové spojenie: OBERBANK AG pobočka zahr. banky

Číslo účtu: 2301078222

IBAN: SK3583700000002301078222

BIC: OBKLSKBA

(ďalej len „**predávajúci**“)

a

### **Kupujúci: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**

Sídlo/bydlisko: Nám. SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zástupca: RNDr. Peter Morong – generálny riaditeľ

Tel.č.: 048/4344222

IČO: 36 038 351

DIČ: 2020087982

IČ DPH: SK2020087982

Bankové spojenie: VÚB Banská Bystrica

Číslo účtu: 1940723254/0200

IBAN: SK12 0200 0000 0019 4072 3254

BIC kód (SWIFT): SUBASKBX

Zápis v Obchodnom registri Okr. súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999 Oddiel PŠ Vložka 155/S  
(ďalej len „**kupujúci**“)

### **Preambula**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č. 5148/2015/LSR zo dňa 19.08.2015 (ďalej len „**rámcová dohoda**“)

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať a kupujúci sa zaväzuje prevziať výlučne do svojho vlastníctva a zaplatiť nasledujúce kolesové nakladače za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

| P.č. | Model      | Počet ks |
|------|------------|----------|
| 1.1. | JCB 417 HT | 25 ks    |

Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. Súčasťou výbavy kolesového nakladača je:

a) Povinná výbava podľa Vyhlášky č. 464/2009 Z. z. MDPaT SR:

- Výstražný trojuholník
- Bezpečnostná reflexná vesta
- Lekárnička
- Najmenej jeden zakladací klin
- Jeden alebo viac hasiacich prístrojov, ktorých celková hmotnosť náplní je najmenej 6 kg, vrátane upevnenia v kabíne vodiča
- Označenie pre pomalé vozidlá
- Označenie s najvyššou povolenou rýchlosťou

b) Sprievodná dokumentácia:

- odskúšanie prevádzky a zaškolenie obsluhy v písomnej forme
- certifikát stroja platný v krajinách EU (vyhlásenie o zhode)
- legalizácia pohybu po verejných komunikáciách v SR (kompletné osvedčenie o evidencii vozidla)
- technologický postup prác
- návod na obsluhu
- návod na opravy a údržby, v prípade potreby základné obslužné náradie a najnutnejšie náhradné diely
- zásady bezpečnosti práce pri prevádzke, opravách a údržbách
- katalóg náhradných dielov
- mazací plán

## Čl. II Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou a dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

**Cena za predmet zmluvy vrátane príslušenstva v EUR za 1 ks je:**

| P.č. | Model      | Cena (EUR) bez DPH | DPH %    | Cena (EUR) s DPH | Počet ks |
|------|------------|--------------------|----------|------------------|----------|
| 1.1. | JCB 417 HT | 102.000,-          | 20.400,- | 122.400,-        | 25 ks    |

**Cena celkom za kompletný predmet zmluvy – 25 ks: 3 060 000,-€ (Slovom : trimiliónyšesťdesiat tisíc EUR vrátane DPH)**

1. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia predmetu zmluvy

3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. IV. 3. bode tejto zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu a vrátane materiálu, filtrov, dopravy a práce mechanika na prvú servisnú prehliadku.

## Čl. III Platobné podmienky

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu kúpy alebo jeho časti kupujúcim.

2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Súčasťou faktúry je preberací - odovzdávací protokol potvrdený povereným zástupcom kupujúceho.

3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, v opačnom prípade má kupujúci právo vrátiť faktúru bez zaplataenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto lehota plynie od znova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.

4. V prípade, ak je počas platnosti tejto zmluvy predávajúci evidovaný na Zozname platiteľov DPH, u ktorého nastali dôvody na zrušenie jeho registrácie v zmysle § 81 ods. 4, písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, tak sa menia a dopĺňajú doteraz dohodnuté platobné podmienky z tejto zmluvy nasledovne:

- Kupujúci zadrží čiastku 20 % z každej fakturovanej sumy bez DPH ako zábezpeku do doby preukázania zaplataenia dane uvedenej na predmetnej faktúre zo strany predávajúceho v súlade so zákonom 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zábezpeka zaniká ku dňu preukázania zaplataenia dane z predmetnej faktúry kupujúcemu predávajúcim. Kupujúci je povinný vykonať úhradu zábezpeky predávajúcemu z predmetnej faktúry do 30 dní odo dňa preukázania zaplataenia dane predávajúcim.

- Zmluvné strany sa zároveň výslovne dohodli, že účinky zmeny platobných podmienok tejto zmluvy v zmysle ods. 4 tohto článku nastanú jednostranným úkonom kupujúceho, a to vznikom prvej zábezpeky v zmysle odseku 4 tohto článku.

#### Čl. IV

##### Dodacie podmienky

1. Predmet kúpy uvedený v čl. I. 1. bode bude dodaný na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je stanovený nasledovne:

**1 ks najneskoršie do 30.9.2015**

**10 ks najneskoršie do 30.11.2015**

**14 ks najneskoršie do 120 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto kúpnej zmluvy.**

3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia sú Manipulačno – expedičné sklady LESOV SR, š.p. v Slovenskej republike podľa bodu IV.4 tejto zmluvy.

4. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho (listom, mailom alebo faxom), ktorým je pre účely tejto zmluvy:

1. Odštepny závod Šaštín , Pri rybníku 1301, 908 41 Šaštín Stráže 1 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Radomír Nečas  
č.t.: 034/6909561, Fax: 034/6909590, Mobil: 0918/334812  
e-mail: radomir.necas@lesy.sk
2. Odštepny závod Smolenice , Trnavská 12, 919 04 Smolenice 2 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Ivan Danček  
č.t.: 033/5926111, Fax: 033/5926133, Mobil: 0905/626331  
e-mail: ivan.dancek@lesy.sk
3. Odštepny závod Topoľčianky , Parková 7, 951 93 Topoľčianky 2 ks  
Poverený riadením OZ: Ing. Milan Garaj  
č.t.: 037/6403427, Fax: 037/6403433, Mobil: 0918/333576  
e-mail: m.garaj@lesy.sk
4. Odštepny závod Prievidza , Švéniho 7, 971 53 Prievidza 1 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Ján Mokry  
č.t.: 046/5422529, Fax: 046/5422199, Mobil: 0918/333651  
e-mail: jan.mokry@lesy.sk
5. Odštepny závod Trenčín , Hodžova 38, 911 52 Trenčín 1 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Róbert Kiš  
č.t.: 032/7484510, Fax: 032/7431594, Mobil: 0918/333599  
e-mail: robert.kis@lesy.sk
6. Odštepny závod Považská Bystrica , Orlové 300, 017 22 Považská Bystrica 2 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Dušan Chudovský  
č.t.: 042/4378213, Fax: 042/4378222, Mobil: 0918/335359  
e-mail: dusan.chudovsky@lesy.sk
7. Odštepny závod Žilina , Námestie M.R. Štefánika 1, 011 45 Žilina 2 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Jozef Valúch  
č.t.: 041/5620435, Fax: 041/5622484, Mobil: 0908/916310  
e-mail: jozef.valuch@lesy.sk

8. Odštepňý závod Námestovo , Miestneho priemyslu 569, 029 13 Námestovo 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Igor Zboja  
 č.t.: 043/5509861, Fax: 043/5309890, Mobil: 0905/515657  
 e-mail: igor.zboja@lesy.sk
9. Odštepňý závod Liptovský Hrádok , J. Martinku 230, 033 11 Liptovský Hrádok 2 ks  
 Poverený riadením OZ: Ing. Lubomír Machyniak  
 č.t.: 044/5222596, Fax: 044/5222756, Mobil: 0918/444042  
 e-mail: lubomir.machyniak@lesy.sk
10. Odštepňý závod Beňuš ,č.455 Beňuš, 976 64, Beňuš 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Dušan Ramaj  
 č.t.: 048/6711611, Fax: 048/6711613, Mobil: 0918/334499  
 e-mail: dusan.ramaj@lesy.sk
11. Odštepňý závod Čierny Balog , Hlavná 245/72, 976 52 Čierny Balog 1 ks  
 Riaditeľ OZ : Ing. Martin Daxner  
 č.t.: 048/6191608, Fax: 048/6191326, Mobil: 0918/333433  
 e-mail: martin.daxner@lesy.sk
12. Odštepňý závod Slovenská Ľupča , Lichardova 52, 976 13 Slovenská Ľupča 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Vladimír Masica  
 č.t.: 048/4715722, Fax: 048/4187453, Mobil: 0918/334500  
 e-mail: vladimir.masica@lesy.sk
13. Odštepňý závod Žarnovica , Železničná 5, 966 81 Žarnovica 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Jaroslav Poláček  
 č.t.: 045/6812362, Fax: 045/6812394, Mobil: 0918/334608  
 e-mail: jaroslav.polacek@lesy.sk
14. Odštepňý závod Kriváň , č. 334 Kriváň, 962 04 Kriváň 2 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Pavol Král  
 č.t.: 045/5243200, Fax: 045/5243204, Mobil: 0918/335500  
 e-mail: pavol.kral@lesy.sk
15. Odštepňý závod Rožňava , Jovická 2, 048 01 Rožňava 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Štefan Zubriczký  
 č.t.: 058/7344151, Fax: 058/7323532, Mobil: 0918/333 202  
 e-mail: stefan.zubricky@lesy.sk
16. Odštepňý závod Košice , Moyzesova 18, 042 39 Košice 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Jozef Sedlák  
 č.t.: 055/6226895, Fax: 055/6220213, Mobil: 0903/933507  
 e-mail: jozef.sedlak@lesy.sk
17. Odštepňý závod Prešov , Obrancov mieru 6, 082 05 Prešov 1 ks  
 Riaditeľ OZ: Ing. Dušan Timko  
 č.t.:051/7464710, Fax:051/7464764, Mobil: 0905/786938  
 e-mail: dusan.timko@lesy.sk

18. Odštepny závod Vranov nad Topľou , Čemernianska 136, 093 03 Vranov nad T. 1 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Martin Strmeň  
č.t.:057/4423772, Fax:057/4423811, Mobil: 0905/440003  
e-mail: martin.strmen@lesy.sk
19. Odštepny závod Sobrance , Kúpeľná 69, 073 01 Sobrance 1 ks  
Riaditeľ OZ: Ing. Peter Pšak  
č.t.: 056/6524050, Fax:056/6524050, Mobil: 0918/333802  
e-mail: peter.psak@lesy.sk

(ďalej len „zástupca kupujúceho“), o pripravenosti predmetu kúpy alebo jeho časti k odovzdaniu – prevzatíu najneskôr 3 dni vopred.

5. Pri odovzdaní - prevzatí predmetu kúpy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

#### Čl. V

##### Povinnosti kupujúceho

Prevziať predmet kúpy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v čl. IV. 4. bode a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

#### Čl. VI

##### Povinnosti predávajúceho

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom kúpy, dodať predmet kúpy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu kúpy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

#### Čl. VII

##### Záruka

1. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu sa požaduje záruka **minimálne 24 mesiacov, alebo 3000 Mth, podľa toho čo nastane skôr na** kompletný stroj (všetky súčasti s výnimkou rýchlo sa opotrebovujúcich dielov.)
2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
3. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
4. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

#### Čl. VIII

##### Servisné podmienky

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy najmenej po dobu 10 rokov.

## **Čl. IX**

### **Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. V prípade nedodržania termínu dodania predmetu zmluvy, predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny nedodaného predmetu plnenia za každý aj začatý deň omeškania s plnením predmetu zmluvy. Popri zmluvnej pokute má kupujúci právo požadovať aj náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty.
2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry vzniká predávajúcemu právo fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania so zaplatením.

## **Čl. X**

### **Vlastnícke právo**

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet kúpy uvedenej v čl. II. tejto zmluvy. Riziká vyplývajúce z používania predmetu kúpy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu kúpy.

## **Čl. XI**

### **Doba trvania zmluvy**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia záručnej doby na predmet kúpy.

## **Čl. XII**

### **Zánik zmluvy**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpy o viac ako 30 dní si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy okamžite odstúpiť.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné predčasne zrušiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Čl. XIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť iba písomnou formou, a to očíslovanými dodatkami k zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Akékoľvek nezhody, spory alebo nároky vznikajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené dohodou zmluvných strán; ak k takejto dohode nedôjde, rozhodne príslušný súd.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tejto zmluvy porozumeli, text je pre nich dostatočne určitý a zrozumiteľný, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok a bez nátlaku a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením rámcovej dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR a na stránke Úradu pre verejné obstarávanie v Profile verejného obstarávateľa.

7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 – Zoznam servisných stredísk v SR

Príloha č. 3 – Záručné podmienky

V Bratislave, dňa 25.09.2015

V Banskej Bystrici, dňa 29.09.2015

predávajúci :

Ing. Zdenek Chyba  
konateľ spoločnosti

kupujúci :

RNDr. Peter Morong  
generálny riaditeľ



## Príloha č.1 Technická špecifikácia kolesového nakladača JCB 417 HT

| Technická špecifikácia nakladača – typ B   | Vyjadrenie uchádzača<br>ÁNO/NIE<br>resp. konkrétny údaj |
|--|---|
| Požaduje sa čelný kĺbový kolesový nakladač pre manipuláciu s drevnou hmotou – surové kmene v celých dĺžkach (18m) a vyrobené sortimenty (2-12m) kategórie Ps vyhovujúci pre premávku po pozemných komunikáciách v Slovenskej republike v súlade so zákonom č. 725/2004 v platnom znení                               | ÁNO   |
| Motor vznetový prepĺňovaný s turbodúchadlom, požadovaný výkon min. 89 kW, spĺňajúci emisnú normu min. TIER III B   | ÁNO – 93 kW   |
| Kinematika výložníka paralelná (rovnobežná)  | ÁNO palalená rovnobežná                                 |
| Hydraulické tlmenie kmitov výložníka nakladača   | ÁNO – SRS systém  |
| Hydraulický rýchlopúlnič pre prídavné zariadenia ovládaný z kabíny vodiča, hydraulické rýchlospojky  | ÁNO   |
| Hydraulický okruh pre ovládanie drapáku (proporcionálne ovládanie prietoku)  | ÁNO   |
| Hydraulická sústava: prietok min. 100 l/min., tlak min. 220 bar  | 156 L/ 240 bar  |
| Trojventilová hydraulika pre zapojenie drapáka   | ÁNO trojvent. hydraulika                                |
| Stály pohon všetkých štyroch kolies, plynulá regulácia rýchlostí pod zaťažením, požadovaná rýchlosť 40 km/h  | ÁNO 40,6 km/hod.  |
| Predná a zadná náprava HEAVY DUTY  | ÁNO Heavy duty  |
| Uzávierka predného a zadného diferenciálu automatická min. 75%   | ÁNO 75% uzávierka                                       |
| Výška po otočný čap lopaty (drapáku) min. 3 600 mm   | ÁNO 3630 mm   |
| Statické preklápacie zaťaženie v požadovanej výbave v priamom smere min. 6 400 kg  | 6932 kg   |
| Statické preklápacie zaťaženie v požadovanej výbave, nakladač pri zalomení na 40° min. 5 200 kg  | 5847 kg   |
| Trhacia sila lopaty min. 60 kN   | 64,9 kN   |
| Pneumatiky 17,5 R25 L2 alebo L3 min. 12 plášťové   | 17,5 R 25 L2 12 PLY                                     |
| Prevádzková hmotnosť stroja min. 8 500 kg  | 9.600 kg  |
| Bezpečnostná kabína vodiča spĺňajúca bezpečnostné normy ROPS, FOPS   | ÁNO   |
| Ovládanie stroja multifunkčným, proporcionálnym – joystickovým ovládaním predných nakladacích ramien paralelnej kinematiky a pracovných zariadení. V prípade, že to umožňuje výrobca, verejný obstarávateľ požaduje pre jazdu po pozemných komunikáciách vybaviť ponúkané nakladače zálohovým - volantovým riadením. | ÁNO<br>ÁNO<br>ÁNO<br>ÁNO                                |
| Kúrenie  | ÁNO   |
| Klimatizácia   | ÁNO   |
| Rádio  | ÁNO   |
| Zvuková signalizácia cúvania   | ÁNO   |
| Maják  | ÁNO   |
| Ostrekače a stierače čelného a zadného skla  | ÁNO   |
| Pneumaticky odpružené sedadlo obsluhy, vyhrievané  | ÁNO   |
| Bezpečnostný pás   | ÁNO   |
| Slničná clona  | ÁNO   |
| GPS sledovanie spotreby paliva a polohy stroja   | ANO JCB LIVE LINK                                       |
| Pracovné osvetlenie a osvetlenie po 2ks vpredu a vzadu   | ÁNO 2 vpredu/vzadu                                      |
| Výbava a osvetlenie pre jazdu po pozemných komunikáciách   | ÁNO   |

|   |   |
|---|---|
| Povinná výbava podľa Vyhlášky č. 464/2009 Z. z. MDPaT SR:   | ÁNO   |
| Výstražný trojuholník   | ÁNO   |
| Bezpečnostná reflexná vesta   | ÁNO   |
| Lekárnička  | ÁNO   |
| Najmenej jeden zakladací klin   | ÁNO   |
| Jeden alebo viac hasiacich prístrojov, ktorých celková hmotnosť náplní je najmenej 6 kg, vrátane upevnenia v kabíne vodiča  | ÁNO 1 ks hasiací prístroj                                   |
| Označenie pre pomalé vozidlá  | ÁNO   |
| Označenie s najvyššou povolenou rýchlosťou  | ÁNO   |
| Na nakladače budú agregované prídavné zariadenia (drapák, lopata, paletizačné vidly), ktorých výrobcom je LESY SR, š.p., Odštepny závod lesnej techniky, Banská Bystrica. Uchádzač predloží – originál, alebo overenú kópiu nie staršiu ako 3 mesiace súhlasného stanoviska výrobcu, prípadne zástupcu výrobcu o povolení montáže prídavných zariadení na dodávané nakladače. | ÁNO – súhlasné stanovisko zástupcu výrobcu                  |
| Verejný obstarávateľ požaduje uviesť záručnú dobu na ponúkaný nakladač – kompletný stroj (všetky súčasti s výnimkou rýchlo sa opotrebovujúcich dielov), minimálne však „24 mesiacov, alebo 3000 Mth, podľa toho čo nastane skôr“.   | ÁNO – 24 mesiacov alebo 3000 Mth podľa toho čo uplynie skôr |
| Prvá servisná prehliadka vrátane materiálu, filtrov, dopravy a práce mechanika zahrnutá v cene nakladača.   | ÁNO   |
| Verejný obstarávateľ požaduje od úspešného uchádzača bezplatne zaškoliť pracovníkov OZLT B. Bystrica na vykonávanie pozáručného servisu na ponúkaný typ nakladača, vrátane technickej podpory.  | ÁNO   |
| <b>Súčasťou každého zakúpeného nakladača bude aj kompletná sprievodná dokumentácia ako:</b>   |   |
| odskúšanie prevádzky a zaškolenie obsluhy v písomnej forme  | ÁNO   |
| certifikát stroja platný v krajinách EU (vyhlásenie o zhode)  | ÁNO   |
| legalizácia pohybu po verejných komunikáciách v SR (kompletné osvedčenie o evidencii vozidla)   | ÁNO   |
| technologický postup prác   | ÁNO   |
| návod na obsluhu  | ÁNO   |
| návod na opravy a údržby, v prípade potreby základné obslužné náradie a najnutnejšie náhradné diely   | ÁNO   |
| zásady bezpečnosti práce pri prevádzke, opravách a údržbách   | ÁNO   |
| katalóg náhradných dielov   | ÁNO   |
| mazací plán   | ÁNO   |

## Príloha č. 2 – Zoznam servisných stredísk v SR

Spoločnosť TERRASTROJ spol. s r.o. IČO: 00643581,,so sídlom Vlčie hrdlo 90/A, 821 07 Bratislava ako autorizovaný zástupce firmy JCB výrobcu stavebných a zemných strojov zabezpečuje v Slovenskej republike servisnú činnosť na uvedených servisných strediskách, ktorú sú:

1. Bratislava - Vlčie hrdlo 90/A, 821 07 Bratislava  
Kontaktná osoba: Ladislav Lukovics – 0903 601 920  
e-mail: [lukovics@terrastroj.sk](mailto:lukovics@terrastroj.sk)
2. Nitra – Novozámocká cesta č. 310, 949 05 Nitra  
Kontaktná osoba: Jaroslav Kunák – 0903 340 386  
e-mail: [kunak@terrastroj.sk](mailto:kunak@terrastroj.sk)
3. Žilina – Hliník nad Váhom č. 455, 014 01 Hliník nad Váhom  
Kontaktná osoba: Jozef Snopek – 0903 707 746  
e-mail: [snopek@terrastroj.sk](mailto:snopek@terrastroj.sk)
4. Zvolen – Na lieskovej ceste 326, 960 01 Zvolen  
Kontaktná osoba: Peter Kováč – 0903 705 340  
e-mail: [kovac@terrastroj.sk](mailto:kovac@terrastroj.sk)
5. Prešov – Cintorínska 1/A, 080 06 Prešov – Lubotice  
Kontaktná osoba: Jaroslav Ivančo – 0910 921 081  
e-mail: [ivanco@terrastroj.sk](mailto:ivanco@terrastroj.sk)

pracovná doba na strediskách: pondelok – piatok od 7.00 – 16.00 hod.

### Príloha č. 3 Zodpovednosť za vady, záruka za akosť, záručná doba

|  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| Firma:<br><b>Lesy Slovenskej republiky š.p.</b>  |  | Model stroja:<br><b>JCB 417 HT T4</b> |
|  |  | V.č. stroja:                          |
| Adresa:  |  | Miesto odovzdania:                    |
| Záruka:<br><b>Základná záruka 24 mesiacov alebo 3000 Mth podľa toho čo uplynie skôr</b>  | Rozšírená záruka ( vid' príloha „Podmienky rozšírenej záruky“):<br><b>3000 Mth</b> |                                       |
| Servis v cene stroja:<br><b>Prehliadky po 100 MTH v cene stroja</b>  |  |                                       |
| <p>1) TERRASTROJ spol. s r.o. zodpovedá za zjavné aj skryté vady, ktoré má predmet zmluvy v čase prevzatia zákazníkom. Zákazník je povinný pri prevzatí predmetu zmluvy, vykonať podrobnú obhliadku predmetu zmluvy. Podpísaním preberacieho protokolu sa zákazník zaväzuje, že sa oboznámi s predmetom zmluvy osobnou prehliadkou a že predmet zmluvy nemá v čase dodania vady. V prípade, ak má predmet zmluvy pri prevzatí vady a zákazník tieto vady vytkol v preberacom konaní, spoločnosť sa zaväzuje :</p> <p>a) bezplatne odstrániť túto vadu alebo</p> <p>b) poskytnúť zľavu zákazníkovi.</p> <p>Voľba medzi nárokmi prislúcha TERRASTROJ spol. s r.o.. Ak aj po odstránení vady podľa tohto bodu bude mať predmet zmluvy vady, TERRASTROJ spol. s r.o. je oprávnená odobrať predmet zmluvy od zákazníka a dohodnúť si so zákazníkom ďalší postup. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, v prípade odobratia predmetu zmluvy predávajúcim v zmysle tohto bodu, táto zmluva stráca účinnosť. TERRASTROJ spol. s r.o. nezodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá môže vzniknúť zákazníkovi v súvislosti s rozvázovacou podmienkou účinnosti.</p> <p>2) V prípade použitého tovaru sa zmluvné strany dohodli, že tento tovar kupuje zákazník v stave v akom leží a stojí; záruka na použitý tovar sa neposkytuje.</p> <p>3) Záručná doba na predmet zmluvy je <b>24 mesiacov</b>, pokiaľ ide o nový tovar a pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak alebo pokiaľ sa v zmysle KZ na takéto diely poskytuje dlhšia záručná doba. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu zmluvy.</p> <p>4) <b>Rozšírená záruka do 3000 MTH je podmienená vykonávaním všetkých servisných prehliadok predpísaných výrobcom JCB EXCAVATORS LTD., GBR autorizovaným zástupcom TERRASTROJ spol. s r.o. Pri nedodržaní týchto predpísaných servisných prehliadok počas doby platnosti rozšírenej záruky táto rozšírená záruka zaniká.</b></p> <p>5) V prípade, ak má tovar po dobu trvania záručnej doby podľa bodu 3) vady, je zákazník povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 dní od kedy sa o vade dozvedel, tieto vady písomne oznámiť predávajúcemu.</p> <p>6) Spoločnosť TERRASTROJ spol. s r.o. sa zaväzuje :</p> <p>a) odstrániť vady na predmete zmluvy, ktorý dodala</p> <p>b) dodať nový tovar alebo</p> <p>c) poskytnúť zľavu z kúpnej ceny,</p> <p>voľba spôsobu podľa tejto vety spočíva v plnom rozsahu na TERRASTROJ spol. s r.o. a to v prípade, ak vady vznikli preukázateľne následkom chybnéj konštrukcie, zlého materiálu alebo chybného prevedenia a zákazník tieto vady oprávnené uplatnil postupom podľa týchto VODP, reklamačného poriadku alebo KZ.</p> <p>7) K dielom, ktoré predávajúci za účelom opravy vymontuje a nahradí novými nadobúda TERRASTROJ spol. s r.o. vlastnícke právo.</p> <p>8) Plynutie záručnej doby je podmienené povinnosťou zákazníka vykonávať pravidelnú údržbu a servis predmetu zmluvy výlučne autorizovanou spoločnosťou TERRASTROJ spol. s r.o., používaním výrobcom predpísaných mazív a náplní ako aj užívaním predmetu zmluvy v súlade s návodom na obsluhu. Plynutie záručnej doby je tiež, okrem prípadov uvedených v KZ, obmedzené počtom stanovených motohodín.</p> <p>9) Ustanovenia tohto článku ako aj ustanovenia KZ predstavujú plnú úpravu zodpovednosti za vady a záruky za akosť. Iné záručné podmienky alebo zodpovednosť za vady sa neaplikujú, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak</p> <p>TERRASTROJ spol. s r.o. nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, opotrebovanie alebo poruchy stroja , ktoré boli spôsobené neodbornou údržbou stroja alebo použitím neoriginálnych náhradných dielov. TERRASTROJ spol. s r.o. nenesie žiadnu zodpovednosť za vady alebo poruchy stroja , ktoré boli spôsobené bežným opotrebovaním v súvislosti z prevádzkou stroja. Uplatnenie si záručných opráv, servisných prác a náhradných dielov je podmienené používaním mazív, náplní a Filtrov odporúčaných výrobcom a dodaných TERRASTROJ spol. s r.o.. Ak kupujúci použije iné mazivá a náplne, ktoré mu predávajúci preukázateľne nedodal bude toto považované za nesprávnu údržbu tovaru a kupujúci si záruku u predávajúceho uplatňovať nemôže.</p> |  |                                       |
| Dátum:   | Prevzal:   | Podpis a pečiatka:                    |
| .....  | .....  | .....                                 |